

SAPIR

Porto Intermodale Ravenna spa

Tel. 0544/289711
Fax 0544/289901

MISTRAL **P** di Ravenna **Porto** n. 8

Mensile su portualità e trasporti. Anno V n. 8. Redazione: via Cura, 13 Ravenna tel. 0544/212112. Sped. abb. post. 45% art. 2 comma 206 L. 662/96 filiale di Ravenna. Tasse per que. Tassa riscossa. L. 2.000

Agosto 1999



AUTORITA' PORTUALE DI RAVENNA

Via Magazzini Anteriori, 63
48100 Ravenna
Tel. +39 (0544) 590222
Fax +39 (0544) 421945

È attivo il nuovo impianto di illuminazione realizzato dall'Autorità Portuale ravennate

Il porto operativo anche di notte

E' in funzione il nuovo impianto di illuminazione del porto di Ravenna.

L'impianto - realizzato dall'Autorità Portuale - è composto da dodici torri-faro alte 30 metri dotate ognuna di 9 proiettori, collocate sul lato sinistro del Candiano fino a Largo Trattaroli dove c'è il bacino di evoluzione. Si tratta di un primo stralcio del progetto di illuminazione complessiva del porto, per il quale l'Autorità Portuale ha già investito 1,5 miliardi. I successivi stralci potranno essere eseguiti quando saranno completati i lavori di ampliamento della curva di Marina di Ravenna e gli altri interventi tesi a rinforzare le difese di sponda.

A pag. 3



Organismo della Camera di Commercio di Ravenna

Commissione porto: Cavalieri presidente

Giovanni Cavalieri è stato nominato presidente della neonata Commissione per il porto, i trasporti e la logistica voluta dalla Camera di Commercio di Ravenna. Cavalieri era stato in precedenza presidente della Commissione permanente marittima, organismo che aveva operato fino all'istituzione dell'Autorità Portuale.



il grado di 'appetibilità' del nostro scalo; le alleanze strategiche con i centri intermodali, in particolare quello di Verona; il rafforzamento del cabotaggio accompagnato ad una rivalutazione della via fluviale. "Si tratta di una commissione consultiva - afferma Cavalieri - che necessita di un buon coordinatore e nulla più. E' un organismo aperto

Tra i temi prioritari che saranno affrontati dalla Commissione, figurano le problematiche legate al settore dell'autotrasporto attualmente in difficoltà; la formazione professionale con una particolare attenzione anche alla preparazione di giovani da avviare nel settore della nautica da diporto che a Ravenna vede la presenza di importanti e qualificati cantieri; un'analisi dei flussi delle merci da e per il porto per valutare

al contributo di tutti nell'unico interesse di veder crescere il porto. Da qui dovranno partire proposte in linea con la grande evoluzione che sta avendo il mercato del trasporto delle merci. Dal punto di vista istituzionale questa commissione rappresenta un precedente importante per tutte le Camere di Commercio italiane".

Nella foto: Giovanni Cavalieri

Bagnari confermato alla guida dell'Api

A pag. 5

A pag. 6
tutte le notizie a cura della Fita-Cna

Con noi, per guardare più lontano



La sfida della globalizzazione richiede la competitività di un sistema economico nel suo complesso: oggi più che mai, per crescere occorre unirsi



Associazione degli Industriali della Provincia di Ravenna

Una consulenza qualificata su tutte le aree di interesse aziendale
La rappresentanza più autorevole nei confronti delle istituzioni
Il canale attraverso cui ogni impresa riesce a farsi ascoltare

Via Barbiana, 8/10 Ravenna - Tel. 0544/210411 - Fax 0544/35258 - Internet: www.assind.ra.it - E-mail: assira@assind.ra.it

CSR
CONTAINER SERVICE RAVENNA srl

Riparazione containers, casse mobili, compravendita deposito, noleggio container, carpenteria in genere

48100 - Ravenna Darsena S. Vitale
Tel. 0544/436565-436607 Fax 436700

FIORE

CASA FONDATA NEL 1960
CASA DI SPEDIZIONI AGENZIA MARITTIMA SPEDIZIONI AEREE

TATA SERVIZIO AEREO
RAVENNA (ITALY)
Phone: (0544) 598511
Fax: (0544) 423414
Telex 550369 Fiomar
E-Mail: fiore@alinet.it



LE STATISTICHE • Il mese di maggio fortemente condizionato da questi prodotti I petroliferi trainano il ribasso

Nuova battuta d'arresto per i traffici nel porto di Ravenna.

Le statistiche fornite dalla Autorità Portuale, infatti, mostrano per il periodo gennaio-giugno un calo rispetto all'anno precedente del 7,9%, frutto di sbarchi per 9.321.242 tonnellate (-9,3%) e di imbarchi per 1.426.231 tonnellate (+2,0%).

Dopo la lieve diminuzione di aprile (-3%), maggio ha accentuato la tendenza negativa con una perdita per gli sbarchi (-13%) ed una crescita per gli imbarchi (+5%), con un calo complessivo del 10,7%. Il risultato del mese è attribuibile integralmente alla diminuzione dei prodotti petroliferi (-336.000 tonnellate), non compensata dall'aumento delle altre voci, fra le quali spiccano le merci secche (+73.000 tonnellate). Per quest'ultima macro-classe, a fronte di incrementi nei minerali greggi (+97.000 tonnellate), nei prodotti agricoli (+63.000 tonnellate) e nei combustibili minerali solidi (+22.000 tonnellate), sono state registrate perdite nei prodotti metallurgici (-74.000 tonnellate).

Nel semestre calo dei prodotti petroliferi (-776.000 tonnellate) e delle merci secche (-166.000 tonnellate). Sono cresciuti i prodotti agricoli (+205.000 tonnellate) e i minerali greggi (+148.000 tonnellate), ma sono diminuiti sensibilmente i prodotti metallurgici (-

410.000 tonnellate).

In aumento i containers con un movimento mensile di oltre 16.000 Teus (+6%). Tale risultato porta il totale portuale del primo semestre a 86.921 Teus (-1,1%). Ravenna resta in terza posizione nella graduatoria di containers in Adriatico ma si allontana dal secondo posto di Trieste (erano 1.000 i Teus che separavano i 2 porti nel 1998, sono diventati 4.300 nel 1999).

Positivo anche il traffico di trailers (+6% in giugno), con la linea Ravenna-Catania ad oltre 3.400 pezzi nel mese.

L'analisi mensile condotta tramite l'utilizzo di numeri indice, ottenuta ponendo uguale a 100 il valore registrato nel gennaio 1999 e rapportando ad esso il valore dei mesi successivi, consente di valutare nell'ambito della stessa annata i principali trend di crescita.

Per il totale delle merci movimentate nel porto in giugno il numero indice è 105 (103 allo sbarco, 123 all'imbarco).

Analizzando con questa tecnica le principali macro voci in cui sono raggruppate le singole tipologie merceologiche si ricavano i seguenti valori: prodotti petroliferi 76 (febbraio 133), altre rinfuse liquide 103 (record), merci su trailers/rotabili 165 (marzo 166), merci in container (in Teus) 143 (marzo 154), merci in container (in peso) 125 (marzo 138), merci sec-

che 182 (maggio 195).

Elaborando i dati in termini di modalità di condizionamento si rileva che in giugno sono state trasportate 1.313.224 tonnellate alla rinfusa (di cui 508.826 tonnellate di rinfuse liquide) e 438.054 tonnellate di merce varia (di cui 206.578 tonnellate di merce in convenzionale).

La merce varia ha rappresentato il 74% del totale all'imbarco (il 16% in convenzionale) e il 17% del totale allo sbarco (l'11% in convenzionale). Le tipologie merceologiche più rilevanti per le merci trasportate in convenzionale sono state i prodotti metallurgici allo sbarco (70%) e le derrate alimentari all'imbarco (57%); per le merci trasportate in container (in peso) sono state i prodotti agricoli (33%) allo sbarco e i materiali da costruzione (40%) all'imbarco.

L.A.

Comitato portuale: eletti i rappresentanti dei lavoratori

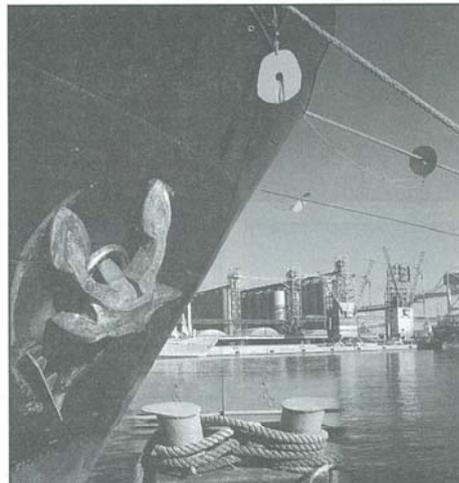
I lavoratori del porto hanno eletto i loro rappresentanti in seno al Comitato portuale e nella Commissione consultiva.

Nel Comitato portuale sono entrati Massimo Ercolani, Angelo Medri, Roberto Rubboli, Claudio Tarlazzi, Elvio Tassinari; nella Commissione sono risultati eletti Luigi Battaglia, Cesare Guidi, Vincenzo Mignola, Claudio Pressi e Maurizio Tanzi.

In rappresentanza dei dipendenti dell'Autorità Portuale sono stati nominati Fausto Riberto e Angela Stanghellini. Complessivamente hanno votato 539 lavoratori. Fra i soci della Compagnia Portuale l'affluenza è stata del 68 per cento. In una nota a firma Cgil, Cisl, Uil, Cooperativa Portuale si sottolinea l'importanza di avere in seno al Comitato Portuale e alla Commissione consultiva "una coalizione unitaria, indice di coesione del mondo del lavoro portuale che contraddistingue Ravenna".

"I lavoratori - dicono i sindacati - hanno compreso e condiviso questa scelta confermando che è solo attraverso un processo unitario che si realizza la rappresentanza di tutti e si evita il prevalere dell'interesse particolare dell'uno o altro soggetto in campo. La scelta compiuta dalla Rsu, dai comitati degli iscritti Filt, Fit, Ultrasporti e Cooperativa Portuale, poi sostenuta con il voto, ha inoltre permesso di eleggere una coalizione che racchiude in sé le competenze di rappresentanza del complesso e articolato mondo del lavoro portuale".

Le organizzazioni sindacali e la Coop. Portuale "ringraziano tutti i lavoratori che hanno partecipato al voto, le Rsu e gli attivisti sindacali per il lavoro svolto, i lavoratori che si sono impegnati nei seggi e gli addetti dell'Autorità Portuale per la competenza e puntualità con la quale hanno saputo gestire le operazioni di voto".



GLI AFFARI VANNO IN PORTO

Chi fa impresa nel Porto di Ravenna manda in porto tante idee. E riceve credito. La Banca Popolare di Ravenna sostiene ogni valido progetto imprenditoriale con mutui e finanziamenti, anche agevolati. Grazie alla fi-

ducia della Banca Popolare di Ravenna, ogni operatore ha l'opportunità di avviare, ristrutturare, ammodernare o ampliare la sua azienda. Così i progetti migliori producono al successo. Commenti gli affari vanno in porto.

BANCA POPOLARE DI RAVENNA
più vicina, più grande
gruppo bancario
banca popolare dell'Emilia Romagna

GRUPPO SETRAMAR

SERVIZI PORTUALI, MARITTIMI E LOGISTICI

Il Gruppo Setramar è leader nel settore dell'offerta di servizi portuali e marittimi del porto di Ravenna.

L'attuale complesso portuale è potenzialmente in grado di movimentare oltre 3 milioni di merci secche e 100.000 contenitori l'anno. Polivalenza, organizzazione e gestione diretta degli impianti sono tali da assicurare 24 ore su 24 e per l'intero arco dell'anno l'agevole movimentazione di ogni tipo di merci, offrendo alla clientela condizioni analoghe a quelle dei porti nord-europei.

614.000 mq di area complessiva di cui:

- 463.000 mq di piazzali
- 144.000 mq di copernoni
- 10 silos verticali
- 420.000 tonnellate (base grana) di capacità di stoccaggio
- 1.475 metri lineari di banchine con pontile bifrontale per navi ro-ro
- 270 metri lineari di banchine in fase di realizzazione
- 2 raccordi ferroviari
- 1.400 metri di binari.

COMPARTO PORTUALE, MARITTIMO E LOGISTICO

SETRAMAR S.P.A.	TERMINALI PORTUALI	SERVIZI MARITTIMI	SETRAMAR NAVIGAZIONE S.P.A. (*)
ELIOT RAVENNA S.P.A.	TERMINALI TERRESTRI	COMMERCIO MATERIE PRIME PER L'INDUSTRIA	TRANSECO S.A. (*)
ELIOT RAVENNA S.P.A. (società controllata)	CASE DI SPEDIZIONE	TERMINALI FRIGORIFERI	SETRAMAR FRANCA S.A. (*)
INTERMODAL RAVENNA S.P.A. (*)	AGENZIA MARITTIMA	SERVIZIO DI RIMORCHIO	ADRIACORE S.P.A.
SETRASPD S.P.A.	SERVIZI TECNICI E AMMINISTRATIVI	* Società collegate	CELECO LOGISTIC GROUP S.P.A. (*)
MARSPED di Ravenna			TRIPRARE S.R.L. (*)
SPDRS S.P.A.			
S.T.A. S.R.L.			
ESSE S.R.L.			
CSK S.R.L. (*)			

GRUPPO SETRAMAR - 48100 RAVENNA - VIA CLASSICANA, 99
TEL. (0544) 436303-435711 selezione passante
TELEX 550167 SETRAM I / FAX (0544)435000

Casa di Spedizioni
Martini Vittorio s.r.l.



PARTENZE REGOLARI
FULL CONTAINER
GROUPAGE
CONVENTIONAL CARGO

MARINA DI RAVENNA

Tel. 0544/531.555 - Tlx 550854 MARVIT - Fax 531864

Inaugurato l'impianto composto da dodici torri-faro. L'impegno dell'Autorità Portuale

La nuova illuminazione



Il Presidente Di Carlo

Da alcune settimane è in funzione il nuovo impianto di illuminazione del porto di Ravenna. L'interruttore è stato simbolicamente azionato per la prima volta dall'Autorità Portuale che ha colto l'occasione per organizzare una iniziativa promozionale alla quale hanno partecipato, insieme ai principali operatori portuali e alle autorità, anche i vertici delle più importanti compagnie armatoriali del mondo: Msc, Zim, Maersk, Sarlis, Ever-

green, oltre alla Contship prossima partner della Sapir nel terminal container.

"Si è trattato di un momento molto importante per il nostro porto - commenta il presidente dell'Autorità Portuale, Remo Di Carlo - perchè gli armatori hanno potuto constatare di persona i passi avanti sul fronte della operatività fatti dal nostro scalo. Con il nuovo sistema di illuminazione viene resa più sicura e agevolata la manovrabilità delle

navi anche nelle ore notturne". L'impianto è composto da dodici torri-faro alte 30 metri dotate ognuna di 9 proiettori, collocate sul lato sinistro del Candiano fino a Largo Trattaroli dove c'è il bacino di evoluzione. Si tratta di un primo stralcio del progetto di illuminazione complessiva del porto, per il quale l'Autorità Portuale ha già investito 1,5 miliardi. I successivi stralci potranno essere eseguiti quando saranno completati i lavori

di ampliamento della curva di Marina di Ravenna e gli altri interventi tesi a rinforzare le difese di sponda. "L'Autorità portuale sta compiendo un grande sforzo - dice il sindaco Vidmer Mercatali - per dotare il porto di infrastrutture in grado di accrescerne la competitività. Non credo sia casuale il fatto che per l'inaugurazione dell'impianto di illuminazione siano venuti a Ravenna i vertici delle compagnie armatoriali. Abbia-

mo potuto mostrare uno scalo competitivo in grado di stare al passo con l'evoluzione del trasporto marittimo delle merci".

Per quanto riguarda i lavori di ampliamento della curva di Marina, il Comitato portuale ha ratificato l'assegnazione dei lavori che potranno così iniziare quanto prima. Intanto proseguono anche le opere di abbassamento dei fondali: l'obiettivo è quello di terminare l'escavo entro l'anno.

L'ing. Magnani presidente di Stepra

Promuovere il territorio ravennate per attrarre investimenti in grado di fornire "possibilità di lavoro qualificato": ecco l'obiettivo fondamentale della "nuova Stepra spa", società di marketing territoriale. La nuova Stepra annovera come soci la Provincia e la Camera di Commercio di Ravenna, entrambe con una quota di 50 milioni a testa, i 18 Comuni del ravennate e la Comunità Montana (complessivamente per un contributo di 25 milioni). Rispetto alla "vecchia" Stepra, la neonata società può contare poi su nuovi soci come Sapir, Romandiola 2000 e Centro merci di Lugo, l'Agenzia polo ceramico di Faenza. Nei giorni scorsi l'assemblea della nuova Stepra ha provveduto a nominare le cariche sociali. Presidente è stato eletto l'im-

prenditore Gianfranco Magnani (amministratore delegato della Rosetti Marino spa, società leader negli impianti offshore), vice presidente Sergio Folicaldi. Sono 11 i componenti del consiglio di amministrazione, rappresentativo della compagine societaria, ma ha tenuto a sottolineare il presidente della Provincia Gabriele Albonetti - composto da "persone che per passione, esperienza, saranno utili per le attività che Stepra si propone di svolgere in stretto coordinamento con quelle che già esistono sul territorio". Il presidente dell'ente camerale, Pietro Baccharini, ha voluto precisare che la nuova Stepra è "una società del pubblico aperta ai privati che vogliono promuovere quelle realtà territoriali dove hanno maggiori interessi".

C.A.P.A.
SOC. COOP. s.r.l.

piccoli trasporti nazionali internazionali
Trasporto merci in genere da 1 a 150 q.li

Sede - Uffici
Magazzino merci
Porto S. Vitale
Via Zani 8 RAVENNA
Tel. 0544/436501
Fax 0544/436725



SINCE 1931

RANALLI
SRL
ORTONA (CH)
ITALY



AGENZIA MARITTIMA CASA DI SPEDIZIONI

WWW.MEDIART.COM/RANALLI

Via Porto 64/68 Ortona (CH)
TEL. 085.9063413 9064600
FAX 085.9067358
TELEF. 600063 RANMAR I



dal 1929

MARITTIMA RAVENNATE SPA

RACCOMANDATARI MARITTIMI
SPEDIZIONIERI DOGANALI
COMMISSARI D'AVARIA

Sede
48100 Ravenna
Circ. Piazza d'Armi, 74
P.O.B. 391

Tel.: (0544) 61526 (7 lines)

Telefax: (0544) 63546

Telex: 550183 MAR RA I (2 lines)



Filiale
60100 Ancona Via XXIX Settembre, 10

Tel./Telefax: (071) 2070902

Telex: 550183 MAR RA I (2 lines)



Raffaele Turchi

Agenti marittimi, spedizionieri, commissari d'avaria
Mediatori marittimi - Movimentazione e Magazzinaggio merci varie e pezzi speciali - Imbarchi e sbarchi
Periti nautici e merceologici

Via Alberoni, 31 - 48100 Ravenna Tel. (0544) 212417 - Fax (0544) 217579 - Tlx 550018 TURCHI I
SUB AGENTI IN TUTTI I PORTI ITALIANI

EURO DOCKS

Via Classicana, 49
48100 Ravenna - ITALIA
Tel. 0544/436863
Fax 0544/436869

545 M. DI BANCHINA
1.300 T/H DI POTENZA DI SBARCO
50.000 MQ. DI MAGAZZINI
50.000 MQ DI PIAZZALI

Eurodocks

il vostro terminal a Ravenna



Prime approvazioni formali per il piano dei trasporti

Il piano regionale integrato dei trasporti (Prit) dell'Emilia-Romagna va in commissione ed entro la fine del mese sarà approvato in prima lettura dal Consiglio regionale. Poi ci sarà la fase delle osservazioni (90 giorni) prima del varo definitivo entro la fine della legislatura. Il corpus documento, che dopo la presentazione nell'ottobre scorso, è stato oggetto di una lunga concertazione con i territori, fissa gli interventi e le priorità da qui al 2010 per un costo globale di 31.095 miliardi, dei quali 18.268 già finanziati (58,7%). In una conferenza stampa il presidente della Regione Vasco Errani e l'assessore ai Trasporti Pieri hanno esplicitato gli obiettivi di fondo e gli interventi strategici che non sono sostanzialmente mutati. Quattro le priorità: l'alta velocità ferroviaria da Piacen-

za a Firenze, il potenziamento della rete stradale con gli assi della Cispadana (da Ravenna-Ferrara a Parma), della pedemontana da Bologna a Parma, della E55 Ravenna-Venezia e dell'Adriatica SS16, il metro di costa da Ravenna a Cattolica (in fase di attuazione la Rimini-Riccione) ed infine la realizzazione di una piattaforma logistica regionale (scali merci, interporti) con l'obiettivo soprattutto nell'autotrasporto di ridurre gli spostamenti evitabili e quelli non a pieno carico. Gli obiettivi di fondo puntano - ha precisato Pieri - ad un riequilibrio nel rapporto gomma-ferro, oggi sbilanciato a favore del primo sia per le merci che per i passeggeri, ad una riduzione dei carichi inquinanti del 6,5% in linea con le indicazioni della conferenza di Kyoto e ad un potenziamento delle infra-

strutture, soprattutto ferroviarie, che vedono l'Emilia-Romagna al 41/o posto fra le 72 regioni europee (1/a nel rapporto fra auto private ogni 1000 abitanti). Su un piano più generale il Prit - ha spiegato Errani - punta a realizzare cinque assi di attraversamento: tre nord-sud (Tirreno-Brennero anche con la bretella di collegamento Autocisa-A22, quello centrale e quello adriatico) e due orizzontali lungo Cispadana e Pedemontana che si affiancano all'asse della Via Emilia. E' stata anche accolta la richiesta venuta dagli enti locali bolognesi per un potenziamento della trasversale di pianura da S.Giovanni in Persiceto a Medicina compresi i collegamenti verticali verso i caselli autostradali di Castel S.Pietro e della Muffa (da realizzare sull'Al a Crespellano).

I Vostri Agenti di fiducia



AGMAR s.r.l.

Via Magazzini Anteriori, 27 - 48100 Ravenna Tel. 0544/422733-422287
Telefax 0544/421588 Telex 550046 AGMAR I - Telegrafico AGMAR-RAVENNA

**TURCHIA
ISRAELE
CIPRO
LIBANO
EGITTO
GIORDANIA**

**SERVIZIO
N.V.O.C.C.**

GROUPAGE
SETTIMANALE

Dai centri di
raccolta merci

**MILANO
PRATO
VENEZIA
NAPOLI
RAVENNA**

per informazioni



**INTERMED
SHIPPING**
RAVENNA
tel. 0544 422472
fax 0544 421181



S.E.R.S. srl
SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI
E SALVATAGGI



**Servizi tecnico-nautici
per un'efficiente sicurezza
del porto di Ravenna**

Piloti del Porto
Via Molo Dalmazia, 101
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530204-530453

S.E.R.S. srl
Via di Roma, 47
48100 Ravenna
Tel. 0544/39719

Gruppo Ormeggiatori
Via Fabbrica Vecchia, 5
48023 Marina di Ravenna
Tel. 0544/530505-530116



**mediterranean
shipping co.
geneva**

Servizi di linea "tutto contenitori"

Servizio settimanale Adriatico/Grecia, Turchia, Mar Nero

Porti imbarco: Ancona, Ravenna, Venezia e Trieste
Navi: M/v "Msc Adriatic" e "Msc Romania" e M/v "Msc Venice"

In partenza da Ravenna ogni martedì per:

- Scali diretti Pireo, Salonicco, Istanbul, Gemlik, Costanza e Illychevsk
- In trasbordo via Pireo ogni martedì per Izmir, Novorossisk, con prosecuzioni interne Russia/ C.s.i. per Illychevsk con prosecuzioni interne Ukraina/Russia, per Poti con prosecuzioni interne Georgia/Armenia Azerbaijan.

Servizio settimanale Adriatico/Grecia, Egitto, Siria, Turchia

Porti imbarco: Ravenna e Brindisi

Navi: M/v "Msc Sariska" e M/v "Msc Eliana"

In partenza da Ravenna ogni sabato per:

- Scali diretti Pireo, Alessandria, Beirut, Mersin
- In trasbordo via Pireo ogni giovedì Lattakia, Ashdod e Haifa

Servizio settimanale Adriatico/Israele, Cipro

Porti imbarco: Ancona, Ravenna*, Venezia e Trieste

Navi: M/v "Msc Mee May" e M/v "Msc Sextum"

In partenza da Trieste ogni lunedì per:

- Scali diretti Ashdod, Haifa, Limassol
- * Servizio intermodale via Bologna

Servizio settimanale Adriatico/Mar Rosso/East Africa

Carico accettato sulle Full - containers M/v "Msc Adriatic" e M/v "Msc Venice" con trasbordo a Pireo ogni venerdì per:

- Gedda, Gibuti, Aqaba con prosecuzioni interne Giordania e Irak, Hodeidah, Port Sudan, Mombasa, Tanga, Dar es Salaam

Servizio settimanale Adriatico/Golfo Arabico/Estremo Oriente

Carico accettato sulle Full - containers M/v "Msc Adriatic" e M/v "Msc Venice" con trasbordo a Pireo ogni lunedì per:

- Abu Dhabi, Bahrain, Damman, Doha, Dubai, Kuwait, Muscat, B. Abbas
- Karachi, Nava Sheva, Colombo, Madras, Calcutta
- Port Kelang, Singapore, Jakarta, Surabaya, Manila
- Chiwan, Hong Kong, Shanghai, Qingdao, Xingang, Pusan

Servizio settimanale Adriatico/Australia

Carico accettato sulle Full - containers M/v "Msc Adriatic" e M/v "Msc Venice" con trasbordo a Pireo ogni lunedì per:

- Fremantle, Adelaide, Melbourne, Sydney, Brisbane

**PER INFORMAZIONI E NOLI RIVOLGERSI A:
SEAWAYS SRL Ravenna - Tel. 0544/421600 - Fax 0544/420410**

Agente Generale

Agenti in Adriatico

GENOVA	MILANO	VENEZIA	TRIESTE	ANCONA
Le Navi	Le Navi	Le Navi	Mediterranea	Marittransport
tel. 010/64721	tel. 02/6253551	tel. 041/922851	tel. 040/7600033	tel. 071/204275
fax 010/6472332	fax 02/29004636	fax 041/922587	fax 040/370328	fax 071/203435



**SERVIZI DIRETTI SETTIMANALI PER:
Israele, Grecia, Egitto, Turchia**

**GROUPAGE E FULL CONTAINERS PER:
Ashdod, Haifa, Pireo,
Salonicco, Alessandria,
Istanbul, Mersin, Gemlik**

**INTERNATIONAL FORWARDING AGENTS
Ravenna, Via G. Matteotti, 31
Tel. 0544/34555 - 34566
Telex 551191 Telefax 34652**

Il convegno promosso dalla CdC e dall'Università. Gli interventi sul tema della mobilità delle merci

"Attirare i gruppi della logistica"

La liberalizzazione del mercato dei trasporti nel Mediterraneo e i suoi riflessi sul Corridoio Adriatico sono stati centro del tradizionale convegno estivo promosso dalla Camera di Commercio di Ravenna e dall'Università di Bologna. I lavori si sono aperti con l'intervento del presidente della Camera di Commercio, Pietro Baccarini, del sindaco Vidmer Mercatali, del presidente dell'Autoportuale, Remo Di Carlo, e sono stati coordinati da Giovanni Cavalieri, membro della giunta di Asso-logistica.

Trasporto marittimo di cabotaggio, Corridoio Adriatico e Piano Generale dei Trasporti sono stati i temi trattati nell'intervento del Prof. Marco Spinedi, docente di economia e responsabile dell'area trasporti di Nomisma. Nella sua relazione Spinedi ha sottolineato come in ambito comunitario il concetto di corridoio venga utilizzato per lanciare dei percorsi plurimodali che tuttavia sono spesso costruiti soltanto sull'offerta e cioè sulle infrastrutture esistenti o da realizzare, anziché sui bisogni

effettivi, quindi sulla domanda. Accade allora che tali corridoi esistano di fatto soltanto sulla carta e non diano la garanzia del successo. L'accusa mossa è quella di incapacità di pianificare gli investimenti partendo dalla rilevazione delle priorità e tenendo conto dei vincoli finanziari. L'equazione è semplice: senza priorità la pianificazione diventa solo un "elenco della spesa" che comprende tante opere e, in un momento di vacche magre per le finanze pubbliche, il rischio è quello di

non realizzare nulla. Gli esempi portati da Spinedi a sostegno di questa tesi riguardano sia lo Studio per il Corridoio Adriatico che il Piano dei Trasporti dell'Emilia Romagna: lunghi elenchi di progetti, grandi spese previste per la loro realizzazione, poche priorità indicate. Un altro esempio di come la mancanza di priorità possa incidere nel processo di pianificazione è il seguente: è inutile porsi come obiettivo quello di potenziare la via marittima in Adriatico e poi prevedere opere consistenti per il miglioramento della

rete stradale e ferroviaria. Un ulteriore tema toccato da Spinedi è stato quello del trasporto passeggeri che cresce a tassi superiori di quello merci e rappresenterà nel futuro un elemento ad elevato dinamismo nel sistema dei trasporti. Concorreranno a tale sviluppo sia i fenomeni turistici (crociere e traghetti) che i flussi attivati dagli emigranti che lasceranno i Paesi dell'arco mediterraneo per venire in Italia. A conclusione dell'intervento, Spinedi ha rivolto l'attenzione al

porto di Ravenna, rilevando lo squilibrio esistente fra imbarchi e sbarchi e domandandosi come mai lo scalo ravennate non rappresenti il porto dell'Emilia Romagna (dato che già a 100 km di distanza viene visto solo come uno dei porti possibili). La proposta avanzata alla comunità ravennate è quella di attivarsi per modificare i flussi logistici (oggi orientati prevalentemente sul Tirreno) e per attirare i gruppi che controllano la logistica stessa, poiché sono responsabili di volumi consistenti di merci, spesso ad alto valore aggiunto.

Centralfin acquisisce Seapack International

Il Gruppo Centralfin, con l'acquisizione della Seapack International e l'ampliamento della struttura italiana della stessa, entra nel settore dei trasporti di masserizie e traslochi internazionali.

La Seapack International con le sue strutture di logistica, magazzini e personale specializzato di Milano, Livorno, Vicenza, Napoli e Pordenone provvederà come fatto in altre parti del globo a dare un servizio personalizzato 'door to door' a enti statali, ambasciate, gruppi multinazionali e privati per le esigenze legate al trasferimento di cose e persone da una parte all'altra del globo. La Seapack International uti-

lizzerà esclusivamente nei vari continenti strutture facenti parte del gruppo Seapack International.

Il presidente del Gruppo Centralfin, Pierluigi Amighetti, ha voluto con questa acquisizione mettere 'la prima pietra' del nuovo 'core business' del gruppo sempre più impegnato nella logistica integrata.

Bagnari confermato alla guida dell'Api

Elio Bagnari, 49 anni, titolare della Ravaioni Legnami, è stato confermato alla presidenza dell'Api di Ravenna per il triennio 99-2001. Ad affiancarlo alla guida dell'Api sono stati eletti come vice presidenti Roberto Resta (Resta srl Faenza) e Renzo Righini (Flli Righini srl Ravenna). Del nuovo consiglio direttivo fanno parte: Aldo Accardi (Terme di Punta Marina), Edoardo Bacchini (Surgital), Roberto Ballardini (Cabot Italiana), Giuseppe Calderoni (Calderoni srl), Giuseppe Camorani (Icot), Enzo Capacciola (ITC), Emilio Leonardi (Sira), Gianni Lusa (Renato Lusa srl), Luciano Minguzzi (Eiffel), Nicodemo Montanari (Eurocolor), Gianfranco Padovani (Vettriceramici), Stefano Ravera (Tekno), Sergio Saggi (Omar), Verter Sangiorgi (Aramini), Maurizio Zimelli (Comex). Membro di diritto: Roberto Gallamini (RG & Associati) presidente del gruppo giovani.

3B autotrasporti

TRASPORTI - SPEDIZIONI - MERCI VARIE - CONTAINERS

48100 RAVENNA - Via del Trabaccolo, 3 - Tel. 0544/436457 r.a. - Fax 0544/436121
30175 MARGHERA (VE) - Via F.lli Bandiera, 55 - Tel. 041/932277 r.a. - Fax 041/923686



Compagnia Portuale Ravenna

Un'impresa per il porto

Imbarco - Sbarco e movimentazione merci nel Porto di Ravenna

48100 RAVENNA - Via Antico Squero, 6 - Tel. (0544) Centralino 452863
Telefax (0544) 451190 - Telex 551017 COPORT I



ASSOSERVIZI RAVENNA
CONSULENZA E ASSISTENZA ALL'IMPRESA CHE VUOLE CRESCERE

- Organizzazione aziendale
- Consulenze, elaborazione paghe
- Ambiente/sicurezza
- Mercati internazionali
- Pratiche finanziamenti agevolati
- Pratiche incentivi automatici
- Consulenza per brokeraggio assicurativo

Via Barbiani, 8 - Ravenna - Tel. 0544/210411
Fax 0544/35258 E-mail: assoservizi@assind.ra.it



corship
SpA
SHIPPING AGENCY

OUR EXPERIENCE at your service

agency network at all ITALIAN PORTS

FIRST CLASS SERVICE our guarantee

Italy - 48100 Ravenna - Via Teodorico, 15
Phn: (544) 451538 (6 lines PABX)
Fax: (544) 451703 (Direct Access)
Tlx: 550201 A/B CORMAR I
Mobile: 337-604482 (24-HRS services)



FIORE s.r.l.
ORTONA (CH)
ITALY

Spedizioni internazionali
Agenzia Marittima
Impresa Portuale
Magazzini e Depositi

www.mico.it/fioresrl
Via Marina, 72 Ortona (CH)
Tel. 085.9066900
Fax 085.9062886
Telex 601134 FIOSUD I



La demagogia di certi provvedimenti

Più infrastrutture e meno ordinanze per risolvere i problemi

L'Italia ha l'esigenza di avere infrastrutture efficienti in grado di assecondare le imprese produttive e la sua vocazione commerciale.

Sempre più lo sviluppo di un Paese è determinato dall'efficienza dei sistemi di trasporto. E' in questo quadro che da molto tempo sollecitiamo il Governo a concentrare energie ed investimenti in questi settori che riteniamo essenziali per lo sviluppo nazionale.

Se così non sarà, l'economia italiana per molti anni vedrà annullata ogni possibilità di crescita. In Italia la strada paga, oggi, in tasse 125 mila miliardi: il 6,2% del PIL; il 50% in più di quanto indicato dalla Commissione per i costi esterni. Di controverso registriamo pochi investimenti: solo un quinto delle entrate fiscali sulla motorizzazione ed il 30% in meno della cifra media europea.

Chiunque abbia occasione di circolare per strade ed autostrade dei paesi europei si rende immediatamente conto della saturazione della nostra rete viaria.

I recenti provvedimenti assunti da società autostradali di vietare il sorpasso - per lunghi tratti - ai veicoli pesanti - in nome della sicurezza stradale - evidenziano un "vuoto" che ci preoccupa. E' netta l'impressione che questi provvedimenti siano presi nel tentativo di dirottare l'attenzione dell'opinione pubblica, additando una categoria di responsabili - gli autotrasportatori - tacendo sulle reali responsabilità di Governi ed Enti gestori che in tutti questi anni nulla hanno fatto per rendere efficienti e sicure le nostre strade, mentre hanno saputo introitare i vari aumenti fiscali e dei pedaggi senza restituirli in servizi per l'utenza.

La FITA-CNA della provincia di Ravenna, mentre sollecita le rappresentanze produttive ad intervenire sulle carenze infrastrutturali che penalizzano il sistema economico, fa presente che gli autotrasportatori ravennati manifestano uno stato di esasperazione che rischia di sfociare in contestazione.

Sono gravati di costi più alti dei concorrenti europei, debbono sopportare una burocrazia che produce costi ulteriori, in un mercato che presenta aspetti gravi di illegalità ed abusivismo, con strade ed autostrade collassate.

Chi svolge il proprio lavoro per la strada più di altri esprime la necessità di operare in sicurezza e non può accettare di essere considerato "attentatore alla sicurezza stradale".

La discussione per il rinnovo dell'accordo nazionale

Trasporto containers: i contrasti fanno slittare la firma dell'accordo

In data 27 luglio, presso Federsped di Milano, doveva avvenire la firma per il rinnovo dell'Accordo Nazionale Containers.

Così non è stato. Mentre per l'utenza tutti hanno firmato, si sono registrati contrasti fra le rappresentanze vettoriali che hanno impedito il rinnovo dell'Accordo.

Nell'esprimere il proprio disappunto, la Fita-Cna di Ravenna ritiene doveroso informare associati e utenza di avere espresso gradimento all'ipotesi di accordo che si caratterizzava:

- per una semplificazione dell'impianto normativo;
- prevedeva un unico riferimento tariffario con un aumento tariffario che partiva dal 5% sulle distanze fino a 170 km. per assestarsi ad un 3% nelle distanze più lunghe;
- il pagamento della tariffa corrispondente ai 40' in caso di contenitori da 20' il cui peso è superiore ai 240 ql o in caso di contenitore ribaltabile, l'aumento di alcune indennità;
- una più precisa indicazione per i trasporti intermodali con la possibilità di stipulare ac-

cordi locali;

• la firma dell'Accordo nazionale poteva altresì costituire l'occasione per una ritaratura dei rapporti in corso tra utenza e vettore. Fita-Cna di Ravenna ri-

mane convinta dell'opportunità di un accordo di settore che sappia perseguire la competitività del sistema, regolandolo al meglio i rapporti fra le parti evitando il rischio che - senza

un accordo ad hoc - si passi immediatamente ad un sistema tariffario liberalizzato che, in queste condizioni, potrebbe produrre un ulteriore impoverimento del sistema.

BREVI

ADR (MERCÌ PERICOLOSE)

In relazione al trasporto di merci pericolose in colli o alla rinfusa solide, per tutte le classi di pericolosità, ad esclusione di quelle esplosive e radioattive, il Ministero dei Trasporti ha emanato una circolare (18/6/99) con la quale dispone che non è più necessaria la visita e prova di collaudo del veicolo con la conseguente annotazione sulla carta di circolazione. Al vettore compete comunque osservare le norme di sicurezza previste dall'ADR (dotazioni di sicurezza, allestimenti, idoneità del veicolo, ecc...).

TRASPORTO BIETOLE 1999

Le parti firmatarie l'Accordo Nazionale per il trasporto delle barbabietole da zucchero, riunite il 16 luglio per valutare le clausole

dell'Accordo triennale sottoscritto nel 1998, a fronte di un aumento complessivo dei costi rilevati dai parametri concordati (personale, gasolio, ammortamento, manutenzione, pneumatici), che sono risultati pari a 0,95% e non hanno perciò fatto scattare la clausola di salvaguardia posta al 3%, hanno convenuto che le tariffe di trasporto del 1998 restano valide anche per la campagna saccarifera 1999.

Inoltre, le parti hanno convenuto che, in caso di stabilimenti nei quali per effetto di investimenti tecnologici non sia più necessario fornire il servizio di ricarica, trasporto, scarico della terra di restituzione, la maggiorazione tariffaria prevista per tale servizio (529 L. x Tons/Km) vada comunque corrisposta al 50% (260 L. x T.) il primo anno, poi abolita.



**Confederazione Nazionale dell'Artigianato
e della Piccola e Media Impresa**
Associazione Provinciale di Ravenna

Viale Randi, 90 - Tel. 0544/400400 - Fax 0544/400272

SEDAR | **CNA** | **SERVIZI** | *Aggiungi valore alla tua impresa*

di Ravenna
Porto

Dir. resp. Lorenzo Tazzari
Editore e proprietario:
Mistral Comunicazione Globale s.a.s.
di M. Vittoria Venturini & C.
Via Cura, 13 - Ravenna
Fotocomp.: Full Service - Ra
Stampa: Zini Graphis
Rocca S. Casciano (Fo)
Foto: Giampiero Corelli
Tomaso Baldini e Fabrizio Zani
Chiuso in tip. il 01/08/99.
Reg. Trib. di Ravenna n. 1044
dell'1/02/95
R.N.S. n. 5381



Consar
Soc. Coop. a.r.l.
via Vicoli, 93 - 48100 Ravenna
tel. 0544/469111 - fax 0544/469243

Celebrazioni per il ventesimo anniversario del Consar

Festeggiamo gli ultimi vent'anni, ma le nostre radici sono molto più antiche. Si sono consolidate via via durante i momenti cruciali dello sviluppo della nostra terra. Oggi Consar è un consorzio di autotrasportatori di circa 500 soci, 700 mezzi e una efficiente organizzazione di coordinamento. Offriamo esperienza, tecnologie e i più avanzati servizi di trasporto integrati. Guardiamo avanti, orgogliosi del nostro passato, pronti ad accettare con il cuore e con la ragione le sfide del futuro.

POLITICHE SOCIALI DI SVILUPPO

- | | |
|--|--------------|
| • Capitale sociale da versare (200.000 £/me) | 6 milioni |
| • Provvigione base sul fatturato | 8% |
| • Tempi di riscossione prestazione | 105 giorni |
| • Tempi pagamento gasolio | 105 giorni |
| • Sconto gasolio | 90lire/litro |
| • Tempi pagamento autostrade | 60 giorni |
- INCENTIVI SOCIALI nuovi soci**
- Riscossione delle prestazioni effettuate a 45 gg. per i primi 12 mesi e a 75 gg. per i 6 mesi successivi.
 - nuovi soci (inizio attività di autotrasportatore)**
 - Riscossione delle prestazioni effettuate a 45 gg. per i primi 12 mesi e a 75 gg. per i 6 mesi successivi.
 - Contributo per le spese del corso di accesso alla professione.
 - soci che ampliano la propria impresa**
 - Riscossione delle prestazioni effettuate a 45 gg. per i primi 12 mesi e a 75 gg. per i 6 mesi successivi.
 - Provvigione ridotta del 2% per 1 anno.
 - soci che ampliano l'impresa su richiesta del consorzio**
 - Riscossione delle prestazioni effettuate a 45 gg. per i primi 12 mesi e a 75 gg. per i 6 mesi successivi.
 - Provvigione ridotta del 4% per 2 anni.

Divieto di sorpasso: la E45 rischia l'intasamento da Tir

A causa del divieto di sorpasso sull' A1, la superstrada E45, che unisce Ravenna a Terni, sta diventando un percorso alternativo per i Tir, e "rischia l'intasamento". È questo l'allarme lanciato dalla Fita-Cna dell' Umbria, secondo la quale i provvedimenti adottati "stanno provocando una deviazione del traffico pesante lungo la E-45, dove già si segnalano pesanti rallentamenti e una progressiva congestione della circolazione con immaginabili conseguenze per l'utenza umbra".

"Il problema di fondo - sottolinea il segretario dell'organizzazione, Aldo Spinalbelli - è l'ineadeguatezza della rete viaria, non più sufficiente ad assorbire l'aumento della motorizzazione.

Il governo è in ritardo nel risolvere questo problema e cerca di rimediare con soluzioni populistiche, che aggravano una situazione già

critica". Secondo Spinalbelli, i provvedimenti del Governo e della Società autostrade "mettono in gravi difficoltà non solo gli autotrasportatori dell' Umbria (circa 3000 imprese), che coprono le tratte soggette ai divieti, ma l'intera categoria di utenti che movimentano l' 85,3 per cento delle merci nel nostro paese e che solo in Umbria conta un giro d'affari di oltre 740 miliardi di lire l'anno". Maggiori costi per gli autotrasportatori, aumento dell'inquinamento e dei veicoli in circolazione: questi saranno - secondo Spinalbelli - i risultati delle decisioni prese dal governo.

Ranalli (presidente dell'Apo): "Lo scalo ha ritrovato tutta la sua funzionalità"

Terminate nel porto di Ortona le operazioni di dragaggio

Si è concluso il dragaggio del porto di Ortona con il ripristino della profondità a 9 metri all'imboccatura, all'altezza della maxibanchina commerciale e nello specchio d'acqua di evoluzione, con l'escavazione in quattro mesi di oltre 700 metri cubi di sabbia. Si è trattato di lavori finanziati dall'UE per 9 miliardi sulla base di un progetto dell'Asi, gestito poi dal Comune, comprendente anche opere di adeguamento e consolidamento della parte terminale del molo nord e della scogliera esterna che dovranno essere eseguite in un secondo tempo. Non appena sarà effettuato il collaudo tecnico-amministrativo sui lavori di dragaggio, verrà emessa una nuova planimetria aggiornata del porto con una ordinanza per l'in-

gresso nello scalo marittimo di navi di pescaggio superiore alla media. Non avranno con ciò più problemi i grossi mercantili operanti per De Cecco, Alimonti e le petroliere Agip.

"Si tratta di una grande

opportunità - commenta Giuseppe Ranalli, presidente dell'Apo - per la crescita del porto leader della Regione Abruzzo. L'importante sarà promuovere, ora, la rinnovata funzionalità dello scalo ortonese".



trasporti nazionali e internazionali refrigerati e centinati macchine operatrici e gru espurgo pozzi noleggio casse mobili per smaltimento rifiuti

**Lugo (Ra) Via Provinciale Cotignola, 19
Tel. (0545) 37011 Telefax (0545) 37925**

SERVIZIO SETTIMANALE GROUPAGE per:

**HAIFA
ASHDOD
LIMASSOL
BEIRUT
LATTAKIA**

Consegna merce presso nostro magazzino Via del Trabaccolo, 3 Porto San Vitale

per tariffe ed informazioni

OLYMPIA

DI NAVIGAZIONE srl

**RAVENNA
TEL. 0544/63222
FAX 0544/63273**

CIRCOLO PORTUALI RAVENNA

- S**PORTIVO *Lotta - Pallanuoto - Ginnastica - Tiro a volo e caccia Pesca - Ciclismo - Calcio - Podismo - Sci - Tennis*
- R**ICREATIVO *Dama e scacchi - Turismo sociale - Foto-cine - Teatro*
- C**ULTURALE

48100 Ravenna - Via Antico Squero, 6
Tel. 0544/452863 int. 33 Fax 451190



Morigi Roberto s.r.l.

CASA DI SPEDIZIONI

Studio di consulenza sulle normative per il commercio con l'estero - Dogane - Intrastat Iva comunitaria - Accise

47100 - FORLÌ

Via Punta di Ferro 2
Tel. (0543) 798942
Fax (0543) 798623

Per l'imbarco e lo sbarco fuori dalla nave le vostre merci sono nelle nostre mani!



Cooperativa Facchini Riuniti

Facchinaggio Industriale Noleggio pale meccaniche e carrelli elevatori

Sezione Portuale:
1ª parallela Via Classicana, 15

CO.FA.RI

Via Buozi 14 Tel. 0544/452861 - Ravenna

Residence e Hotel al servizio del porto



La qualità e la comodità di un residence e i comfort di un moderno albergo è quanto offrono Residence Teodorico e

Hotel Roma che, grazie alla tariffa business concessa

agli operatori portuali, rappresentano un punto di riferimento per tutti coloro che intrattengono rapporti di lavoro e d'affari con il porto di Ravenna.

Il Residence Teodorico è composto da venti unità immobiliari con due o quattro posti letto, dotate di posto auto coperto, ingresso indipendente, cucina attrezzata, biancheria, tv.

L'Hotel Roma ha cinquanta stanze dotate di ogni comfort. A disposizione della clientela un ristorante con cucina locale ed internazionale.

Il residence e l'hotel sono collegati con il vicino centro della città e con i centri direzionali che ospitano le agenzie marittime e le case di spedizione.

RESIDENCE TEODORICO



HR



HOTEL ROMA



Ricevimento presso:

Hotel Roma, Via Candiano, 26 - 48100 Ravenna - Tel. 0544 421515 Fax 0544 421191

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO FAENZA • BANCA DI CREDITO COOPERATIVO LUGO
CASSA RURALE ED ARTIGIANA DI RAVENNA E RUSSI

L'UNIONE... FA LA FORZA.



PIÙ FORTI SUL TERRITORIO, UNITI DAGLI IDEALI.

SAILING LIST**SERVIZIO DI CABOTAGGIO MERCI RAVENNA-CATANIA**

Compagnia di navigazione Adriatica, Agenzia marittima Spedra. Partenze regolari ogni lunedì (ore 22), mercoledì (ore 22), sabato (ore 14).

ALBANIA, ISRAELE, EGITTO, GRECIA, LEVANTE, MAR NERO**ALEXANDRIA**

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container
Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio settimanale convenzionale

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

Egyptian Navigation, Ag. Ravenna Cargo, servizio settimanale ro-ro

Medferry, Ag. IMS, servizio settimanale ro-ro

ASHDOD

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Borchard Line, Ag. Spenser, servizio settimanale container

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio settimanale convenzionale

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Medferry, Ag. IMS, servizio settimanale ro-ro

Borchard Line, Ag. Spenser, servizio settimanale container

BEIRUT

Seatrans, Ag. Seamond, servizio settimanale container convenzionale

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

Seramar Line, Ag. Spedra, servizio settimanale container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

CHALKIS

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

COSTANZA

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Blub container line, Ag. Spedra, servizio quindicinale container

container

DURAZZO

Losinjka, Ag. Ermare, servizio quindicinale ro-ro

ELEUSIS

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

FAMAGUSTA

Morning star line, Ag. Casadei Ghinassi, servizio mensile container

Seramar Line, Ag. Spedra, servizio quindicinale container

GEMLIK

Sarlis, Ag. Ramar, servizio quindicinale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

GIOIA TAURO

Evergreen, Ag. Sissam Adria, servizio settimanale container

HAIFA

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Borchard Line, Ag. Spenser, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Medferry, Ag. IMS, servizio settimanale ro-ro

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

ILYCHEVSK

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

B.S.M. Line, Ag. Casadei Ghinassi, servizio quindicinale container

IRAKLION

Sarlis, Ag. Ramar, servizio quindicinale container

ISTANBUL

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Blue container line, Ag. Spedra, servizio quindicinale container

GIPI, Ag. Ermare, servizio quindicinale convenzionale

Multitrans Azovservice, Ag. Margest, servizio quindicinale container

IZMIR

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

Blue container line, Ag. Spedra, servizio quindicinale container

LATTAKIA

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

Blue container line, Ag. Spedra, servizio settimanale container

LIMASSOL

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Borchard Line, Ag. Spenser, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

MARIUPOLE

Pk Dry Cargo, Ag. PK Dry Cargo, servizio quindicinale container e convenzionale

B.S.M. Line, Ag. Casadei Ghinassi, servizio quindicinale container

Multitrans Azovservice, Ag. Margest, servizio quindicinale container

MERSIN

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio settimanale convenzionale

Seramar Line, Ag. Spedra, servizio settimanale container

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Jessmar, Ag. Bellardi Liners, servizio quindicinale container

NOVOROSSISK

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

ODESSA

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Blue container line, Ag. Spedra, servizio quindicinale container

PIREO

MSC, Ag. Seaways, navi due volte la settimana, servizio container

Seramar Line, Ag. Spedra, navi due volte la settimana, servizio container

container

Sarlis, Ag. Ramar, navi tre volte la settimana, servizio container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

RODI

Sarlis, Ag. Ramar, servizio quindicinale container

SALONICCO

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio mensile convenzionale

Sarlis, Ag. Ramar, servizio settimanale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Seramar Line, Ag. Spedra, servizio mensile container

TAGANROG

Pk Dry Cargo, Ag. PK Dry Cargo, servizio mensile container

Adriatic Russian Line, Ag. Ravenna Cargo, servizio mensile container

Typeline, Ag. Righi Gianfranco, servizio mensile container

TARTOUS

Seramar Line, Ag. Spedra, servizio settimanale container

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

YEISK

RMT, Ag. Spedra, servizio quindicinale container

SUD MEDITERRANEO BENGHAZI

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

Intercontinental, Ag. Intercontinental, servizio mensile container

MALTA

Intercontinental, Ag. Intercontinental, servizio mensile container

MISURATA

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

Intercontinental, Ag. Intercontinental, servizio mensile container

TRIPOLI

GIPI, Ag. Ermare, servizio settimanale convenzionale

Errani Marittima, Ag. Errani Marittima, servizio quindicinale convenzionale

Intercontinental, Ag. Intercontinental, servizio mensile container

Sarlis, Ag. Ramar, servizio quindicinale container

AFRICA OCCIDENTALE

Per i porti di Abidjan, Dakar, Douala, Lagos, Libreville, Luanda, Matadi, Point Noire, Port Elizabeth, Takoradi:

Setramar, Ag. Setramar, servizio settimanale container

Grimaldi Group, Ag. IMS, servizio settimanale container

AFRICA ORIENTALE

Per i porti di Beira, Dar Es Salaam, Mombasa:

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

MAR ROSSO

Per i porti di Aqaba, Assab, Djibuti, Massawa:

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

GOLFO ARABICO PERSICO

Msc, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Zim, Ag. Adriatic Shipping, servizio settimanale container

Servizio quindicinale Ag. Turchi

Servizio quindicinale Intercontinental

FAR EAST AUSTRALIA

Per i porti di: Adelaide, Bangkok, Bombay, Brisbane, Calcutta, Chittagong, Cochinchina, Colombo, Dalian, Fremantle, Hong Kong, Huangpu, Jakarta, Kaohsiung, Karachi, Keelung, Kobe, Laem Chabang, Macao, Madras, Manila, Melbourne, Nanjing, Nava Sheva, Osaka, Penang, Port Kelang, Pusan, Qingdao, Seoul, Shanghai, Shekou, Singapore, Surabaya, Sydney, Tianjin, Tokyo, Xiamen, Xingang, Yokohama:

Zim, Ag. Adriatic shipping, servizio settimanale container

Evergreen, Ag. Sissam Adria, servizio settimanale container

MSC, Ag. Seaways, servizio settimanale container

Servizio N.V.O.C.C.

Fiore - Servizio settimanale per Israele (Ashdod/Haifa), Cipro (Limassol), Libano (Beirut), Salonico Bellardi Liners - Servizio settimanale per Libano (Beirut), Cipro (Limassol), Grecia (Pireo Salonico), Israele (Ashdod, Haifa), Giordania (Amman via Beirut o Israele). Servizio quindicinale per Cipro (Famagusta), Turchia (Istanbul). Accettazione: Ravenna (chiusura venerdì pomeriggio).

Columbia Transport - Servizio settimanale per Grecia (Pireo, Salonico, Rodi), Israele (Ashdod, Haifa). Accettazione: Ravenna (chiusura venerdì pomeriggio).

Intermed Shipping - Servizio settimanale per Israele (Ashdod, Haifa), Cipro (Limassol), Libano (Beirut). Accettazione: Ravenna (chiusura raccolta venerdì pomeriggio). Milano (chiusura raccolta venerdì mattina).

Levante Service Ravenna - Groupage settimanale da tutti i porti italiani per Beirut-Amman (Via Beirut) door to door.

Olimpia di Navigazione - Servizio settimanale per Israele (Ashdod, Haifa), Cipro (Beirut), Siria (Lattakia). Accettazione: Ravenna e Bergamo (chiusura raccolta venerdì).

Pacorini Ravenna - Servizio settimanale per Israele (Ashdod, Haifa), Cipro (Limassol), Libano (Beirut), Egitto (Alexandria). Accettazione: Ravenna (chiusura raccolta venerdì pomeriggio). Milano (chiusura raccolta giovedì pomeriggio).

Sfacs - Servizio settimanale per Israele (Ashdod, Haifa), Cipro (Limassol). Accettazione: Ravenna (chiusura raccolta venerdì pomeriggio).

Shipping Agents Forwarding Agents

A. Bellardi & C. s.a.s. tel. 0544/436225
Adriatic Shipping Company tel. 0544/423006
Adriatica agenzia marittima tel. 0544/422218
Adrimare s.r.l. tel. 0544/423191
Agmar s.r.l. tel. 0544/422733
Allseas tel. 0544/218969
Anchor s.p.a. tel. 0544/591507
Ancora s.r.l. tel. 0544/423380
Archibugi Alessandro & F. s.r.l. tel. 0544/422682
A.S.P. s.r.l. tel. 0544/436400
Azzurra s.r.l. tel. 0544/423195
Bellardi Liners s.r.l. tel. 0544/590381
Brusi & C. s.r.l. tel. 0544/451680
Casa di spedizioni Cagnoni tel. 0544/422696
Casadei & Ghinassi s.r.l. tel. 0544/451025
Centro spedizioni Ravenna s.r.l. tel. 0544/36920
Columbia Transport s.r.l. tel. 0544/34555
Corship s.p.a. tel. 0544/451538
CSA Adriatica tel. 0544/423268
Ermare s.r.l. tel. 0544/423009
Errani Marittima tel. 0544/423333
Export coop s.r.l. tel. 0544/423363
Fiore s.r.l. tel. 0544/598511
Flymar s.r.l. tel. 0544/212317
Giada Marino tel. 0544/422585
Hokair Italia s.r.l. tel. 0544/436455
Hugo Trumpy s.p.a. tel. 0544/451857
Humbert Kane tel. 0544/422682
I.M.S. Intermarine Shipping s.r.l. tel. 0544/436209
Intercontinental s.r.l. tel. 0544/531831
Intermed Shipping s.r.l. tel. 0544/422472
Italsped s.r.l. tel. 0544/590816
Italeam Shipping s.r.l. tel. 0544/423773
Marcandia s.r.l. tel. 0544/590467
Margest s.r.l. tel. 0544/422660
Mariani Spedizioni s.r.l. tel. 0544/421101
Marisped s.r.l. tel. 0544/436566
Maritime services s.r.l. tel. 0544/217333

Marittima Ravennate s.p.a. tel. 0544/61526
Martini Vittorio s.r.l. tel. 0544/531555
Mauro Giuseppe e Giovanni tel. 0544/37188
Montevicchi Adriano e Armando tel. 0544/422682
Nadep s.r.l. tel. 0544/436355
Navenna tel. 0544/420430
Novamar s.r.l. tel. 0544/452869
Olympia di Navigazione s.r.l. tel. 0544/63222
O.T.G. s.r.l. Shipping Services tel. 0544/436888
Overseas s.r.l. tel. 0544/590533
Pacorini Ravenna s.r.l. tel. 0544/451450
PK Dry Cargo s.r.l. tel. 0544/420430
Raffaele Turchi tel. 0544/212417
Ra.Mar s.r.l. tel. 0544/436500
Raship s.r.l. tel. 0544/423298
Ravenna Cargo s.r.l. tel. 0544/436811
Righi Gianfranco s.r.l. tel. 0544/436571
Riparbelli & C. s.r.l. tel. 0544/452859
S.A.G.E.M. s.r.l. tel. 0544/213755
S.A.I.M.A. s.p.a. tel. 0544/35103
Seamond Italia s.r.l. tel. 0544/422333
Seaways s.r.l. tel. 0544/421600
Seramico International s.r.l. tel. 0544/420132
Setramar s.p.a. tel. 0544/436303
Setrasped s.p.a. tel. 0544/436178
Sfacs s.r.l. tel. 0544/590590
S.I.A.M. Ravenna s.r.l. tel. 0544/423966
Sissam Adria tel. 0544/590901
Sitris Adriatica s.r.l. tel. 0544/422448
SGS Servizi Agri-logistici s.r.l. tel. 0544/453222
SMS tel. 0544/420563
Speditrans tel. 0544/436077
Spedizioni Romagna s.r.l. tel. 0544/451363
Spedra s.r.l. tel. 0544/436401
Spenser s.r.l. tel. 0544/423600
Tra.Ma.Co. s.r.l. tel. 0544/422613
Viglienza Adriatica s.p.a. tel. 0544/422242
Walmac container service tel. 0544/436662

**PK DRY CARGO****your contact for black sea**

■ freight contractors

■ ship owners

■ dry cargo chartering

■ conventional liner service

Per informazioni, noli, prenotazioni rivolgersi a:

**PK DRY CARGO SRL**

48100 Ravenna - Via Trieste, 322 - Tel. 420073 - Fax 591600 - Tlx 550136